Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 123

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zweites Blatt.

Abonnemente: Schweis: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . 3.

Schweiz Jährlich Fr. 9. 20tes Semester , 9. Analand: Zuschlag des Porto. Es kenn nur bei der Post es kenn nur bei der Pos

Abonnements:

Suisse: un an . . fr. 6. 2º semestre . . . 3. Etranger : Plus frais de port. On s'abonne exclusiveme aux offices postaux.

enille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.). Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Expositions: Paris. — Getreidemarkt. — L'industric de la soie en Hongrie en 1901. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites. (B.-G. 231 und 282.)

Konkurseröffnungen.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und ale Personen, die auf in 'Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögenstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaustage etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solehe anzumelden, bei Strafolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Strafolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können anch Mitschuldner und Burgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bei-wohnen.

(L. P. 281 et 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Les créauciers des faillis et ceux qui ont des reveudications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie autheutique.

Les débiteurs du failli sont teurs de

ctc.) en original ou en copie autheutique.

Les débiteurs du failli sont teuus de s'annoncr, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préféreuce, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du fallli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. Gemeinschuldner: Mollet, Emil, Baumeister, Badenerstrasse 296,

Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1902.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 8. April 1902, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. «Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III. Eingabefrist: Bis und mit 1. Mai 1902.

Konkursamt Aussersihl in Zürich III.

Gemeinschuldner: Müller, Jacob, Zimmermeister, von Unterbötzberg (Aargau), Feldstrasse 115, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1902.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 8. April 1902, nachmittags 4 Ulr, im Restaurant z. «Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis und mit 1. Mai 1902.

Kt. Zürich. Konkursamt Schlieren.

Gemeinschuldner: Rütimann, Johannes, Wirt zum «Freihof» in

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1902.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 29. März 1902, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Schlieren in Schlieren.
Eingabefrist: Bis und mit 22. April 1902.

Konkursamt Fraubrunnen

Gemeinschuldnerin: Papierfabrik Utzenstorf in Utzenstorf.
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1902.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. März 1902, vormittags 11 Uhr, im Saale der Wirtschaft Bill in Utzenstorf.
Eingabefrist: Bis und mit 29. April 1902.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. Failli: Luscher, Emile, négociant en vins, Chemin de Miremont,

Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 1902. Première assemblée des créanciers: Mercredi, 9 avril 1902, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage, salle A. Délai pour les productions: 29 avril 1902 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation. (B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

ROUIOARMONSPIRM.— KLAL UE COHOCKHOM.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationspian erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action inteutée devaut le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern. (545) Konkursamt Luzern.

Gemeinschuldner:
Studer, Adolf, Sattler, Hertensteinstrasse, in Luzern.
Ineichen, Fridolin, Wirt zum «Mohren», Kapellgasse, in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 8. April 1902.

Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (531)
Gemeinschuldner: Chaïm Lichtenstein, Abzahlungs-Geschäft,
St. Jacobstrasse 3, in St. Gallen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. April 1902.

Ct. du Valais. Office des faillites d'Entremont, à Sembrancher. (530) Succession répudiée de Mex, Joseph-Nicolas, de Bagnes. Délai pour intenter l'action en opposition: 8 avril 1902 inclusivement.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (543)
Failli: Rossa, Antoine, négociant en vins, Chemin de Miremont, à Champel.

Délai pour intenter l'action en opposition: 8 avril 1902 inclusivement.

Abanderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 261.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kolkationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angesochten wird.

Hecturcation de l'Ctat de collocation (L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angesochten wird.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (532)
Succession répudiée de Mélanie née Bouvier, veuve de Pierre
Marchand, vivant négociante à St-Ursanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 avril 1902 inclusivement.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (546) Faillie: La société en nom collectif A. Vernaz & Cie, constructeurs-mécaniciens, à Yverdon. Délai pour intenter l'action en opposition: 8 avril 1902 inclusivement.

(B.-G. 230.)

Falls richt binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchfahrung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Snspension de la liquidation.

(L. P. 230.)

La faillite sera clöturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. Failli: Berthoud, Gustave, charcutier, Place Palud, à Lausanne. Délai d'opposition à la clôture: 8 avril 1902 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite. (R.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (537) Gemeinschuldner: Affolter, Adolf, Modenwarenhändler, Gerber-gasse 80, in Basel. Datum des Schlusses: 26. März 1902.

Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (539)
Gemeinschuldner: Kemter, Ludwig, gew. Wirt zum Case «Post»
in St. Gallen.

Datum des Schlusses: 24. März 1902. Kt. St. Gallen. St. Gallen. Konkursamt Wil. (540) Gemeinschuldnerin: Frau Eugster, Bertha, Cigarrenhandlung, in Wil.

Datum des Schlusses: 4. März 1902. Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (538)
Faillie: Société en nom collectif Bollinger & Schneider, 2 Vevey.
Date de la clôture: 17 mars 1902.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite. (B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Konkursgericht Ilanz. Kt. Graubünden.

Da gegen den zwischen Pajarola, Joh. Bapt., Kaufmann, in Ilanz, und seinen Gläubigern zu stande gekommenen Nachlassvertrag (Kantonsamtsblatt Nr. 8, Jahrg. 1902) innert der gesetzlichen Frist keine Einsprachen erhoben worden sind, hat das Konkursgericht Ilanz den sub 12. November 1891 (Kantonsamtsblatt Nr. 46, 1901) über Joh. Bapt. Pajarola erkannten Konkurs widerrufen und Besagten in seine früheren Rechte und

Ct. de Neuchâtel. Tribunal civil du district de Neuchâtel. Par jugement en date du 24 mars 1902, le tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la révocation de la faillite du citoyen Glükher-Gaberel, Jules, précédemment maître d'hôtel, à Neuchâtel, déclarée le 11 juin 1901, et la réhabilitation du failli ainsi que sa réintégration dans la libre disposition de ses blens.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite. (L. P. 357.) (B.-G. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (533*) Obgenannte Amtsstelle bringt aus der Konkursmasse der Firma Gebr. Gubler, Baumeister, in Unterstrass-Zürich IV, Dienstag, den 8. April

1902 (den Liegenschaltssteigerungen unmittelbat vorausgehend) im Saale des Kasino Unterstrass, Zurich IV, gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:

1. Nachmittags 3. Uhr:
3. Schuldhriefe in Beträgen von Fr. 60,000, Fr. 30,000 und Fr. 20,000 (haltend auf der Liegenschaft zum Kasino).

11. Nachmittags 5. Uhr:
2. Schuldhriefe per Fr. 35,000 und Fr. 10,000 (haltend auf flaus Gallusgasse, Nr., 6. dahier).

Die Titel können inzwischen hierorts eingesehen werden.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. Kr. Zürich. Konkursamt Hiesoach in Zurich V.

Aus dem Konkurse über Burget, Carl Kornelius, gew. Wirt

zur «Mainau» in Zürich V, dato ünbekannt abwesend, werden aus Auftrag des Konkursamtes Riesbach Samstag, den 26. April 1902, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant z. «Römerhof», Hottingen (Saal), auf zweite
offentliche Steigerung gebracht:

'5 a 40 m' Bauplatz und Gartenland beim Romerschloss in Hottingen,

Kat. Nr. 1795.

Grenzen und Servituten laut Gantprolokoll.

Das Gantprotokoll kann hierorts eingesehen werden.

Konkurs Scholl, Adolf, in Pieterlen (Verwalter: G. Segesser, Notar, in Büren a. A.).

Aus dem Konkurse des Scholl, Adolf, gew. Zimmermeister, in Pieterlen, kommen Montag, den .7. April .1902, nachmittags, von 2 Uhr an, in der Wirtschaft zum «Klösterli» in Pieterlen zur öffentlichen Kaufsin Pieterien, and in der Wirtschaft zum «Klösterli» in Pieterien zu onder Wirtschaft zu onder Wirts

II. Konkursatelgering.

Zu Handen der Konkursmasse des Flückiger, Jacob, Ziegelei Emmengrund, in Derendingen, werden Domerstag, den 1. Mai 1902, nachmilttags 2½ Uhr, im Bahnhol-Restaurant J. Roth daselbst versteiger: Hyp.-Buch Derendingen 'Nr. 545: 35 ta 48 m' Grubenacker, geschätzt Fr. 1480; Nr. 1109: 53 a 56 m² Schachen-Hofstatt, geschätzt Fr. 2085 mit Wohnhaus und Scheune Nr. 153, assekuriert Fr. 20,000. Hyp.-Buch Luterbach Nr. 42: 106 a 33 m' Hausmatt, geschätzt Fr. 495, und Hyp.-Buch Sübingen Nr. 509, 47 a 17 m² Affolter²Acker, geschätzt Fr. 1835.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 21. April 1902 an zur Einsicht aufgelögt.

Kt. Aargau. Konkursamt Muri.

Liegenschaftsverkauf aus freier Haud.

Liegenschaftsverkanf aus freier Haud.

Der im Konkurse liegende Kreien bühl, Josef, mech. Schreinerei in Meienberg, besitzt im Gemeindebann Veltheim bei Winterthur ca. 120 a Bauplätze im Haus- oder Schaubacker daselbst, konkursamtlich geschätzt zu Fr. 60,000.

Auf diese Bauplätze sind Fr. 100,000 geboten.

Das Konkursamt Muri wird, in Umgehung einer öffentlichen Steigerung, obgenannte Realitäten dem Bieter um Fr. 100,000 käuflich zusägen, söfern nicht von Könkursinteressenten bis S. April nächsthin begründete Beschwerde gegen diese Zusäge hier schriftlich eingereicht wird.

Behus Besichtigung der Bauplätze wollen sich allfällige Kaussliebhaber geft. an das tit. Notariat Wulflingen wenden.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verlängerung der Nachlassstundung. - Prolongation du sursis concordataire. (L. P. 295, al. 4.) (B.-G. 295, Abs. 4.)

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.

Schuldnerin: Genossenschaft Saalbaugesellschaft Zürich (Corsotheater).
Verlängerung der Nachlassstundung um weitere 2 Monate, bis 22. Mai 1902, gemäss Beschluss vom 19. März 1902.
Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, in Zürich I.

Verhandlung über den Nachlassvertrag, — Délidération sur l'homologation de concordat (L. P. 304.)

Verhäulilling light the nathassystituty, — Define follows and in home of the common teach (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Ties opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Biel (als I. Nachlassbehörde).

Die Fortsetzung der Verhandlungen über die Bestätigung des von der Firma Vojrol frères, Übrenfahrikanten in Biel, vorgeschlagenen Nachlassvertrages ist angesetzt auf Donnerstag, den 3. April 1902, vormittagt 11 Ühr, vor Richterant Biel, im 'neuen Amthause daselbst, wovon den beteiligten Glänbigern anmit Kenntnis gegeben wird mit der Anzeige, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in diesem Termine angebracht werden können.

Président du tribunal de Delémont. Ot. de Berne.

Débiteurs:

Debiteurs:

1º Gerspacher, Eugène, négociant, à Dèlémont.

2º Moritz, Jules, marchaud de bois, à Courroux.

Jour, heure et lieu de l'audience: March, 8'avril 1902, à 10'heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal à Dèlémont.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat. (L. P. 308.) (B.-G. 808.)

Kt. Solothurn. Amtsgericht Solothurn-Lebern. Dieser Entscheid ist 'in Rechtskraft erwachsen. (552)

Amtsgertent Soudrarn-Levern. (552)

1902 den von Flückiger, August, Tüchliandlung, in Solothurn, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Kt. Basel-Land. Obergericht des Kantons.

Das obgenante Obergericht des Kanons. (553)

Das obgenante Obergericht hat in seiner Sitzung vom 26. März 1902
den von Jundt, Heinrich, gewesener Wirt, in Gelterkinden, eingereichten Nachlassvertrag, wonach derselbe sich verpflichtet, seinen
Gläubigern eine Nachlassdividende von 20 % zu bezahlen, bestätigt, was
annit offentlich zur Kemitans gebracht wird.

Bezirksgericht Zofingen.

Der von Herdy, Adolf, und Herdy, Katharina, geb. Günter, Agentur und Kommission in Wein und Landesprodukten, in Zeitigen, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist bezirksgeriehtlich am 8. Januar 1902 bestätigt worden. Der bezügliche Entscheit ist durch Urteil des Obergerichts des Kantons Aargau vom 18. März 1902 gutgehreiten worden.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausstellungen - Expositions.

Paris 1900. La liste des récompenses décernées aux exposants suisses et à leurs collaborateurs doit être complétée comme suit:
Classe 4: Collaborateurs: Médaille d'or: ajouter le nom de M. Jerdèle, professeur à l'Ecole des arts industriels de Genève.
Classe 96: 5º ligne des mentions honorables: lire Roskopf & C., F.-E.,

Cenève.

Verschiedenes — Divers.

Getreidenarkt. Die Generalstelle der Pressischen Landwirtschaltskammern (Notierungsstelle) schreibt unter dem 25. März: Es wurde verfrüht sein, heute schon irgend welches abschliessende Urteil über den Stand de Wintersaaten aussprechen zu wollen; aber andererseits wird man auch sage können, dass die Ueberwinterung in diesem Jahre zu besonderen Klagen keinen Anlass gegeben hat. Im vorigen Jahre war zwar um diese Zeit auch noch nicht annärernd ersichtlich, welche enorme Auswinterung stattgefunden hat, aber man hatte doch auch um diese Zeit schon Bedenken, die nach und nach greifbare Gestalt annehmen, während in diesem Jahre ernste Bedenken bisher nirgends aufgelaucht sind und wahrscheinlich auch nicht in Erscheinung treten werden.

Die günstigen Erwartungen betreiß der neuen Ernte haben dem internationalen Getreideverkehr den letzten Rest von Unternehmungslust genomiffien. Wenn alles programmmässig vor sich geht, genügen die vorhanderfen Getreidemengen, um den Konsum bis zur Einhringung der neuen Ernte zu befriedigen; ja, für den Fall, dass die Landwirte ihre Bestände vollständig an die Märkte werfen, können sich wieder Stapelläger bilden. Man wird annehmen können, dass die günstige Witterung letzteres in hohem Masse unterstützt, und dass namentlich auch die amerikanischen Farmer die guten Preise, die sie noch erhalten, bennutzen, zumal durch die enorm billige Fracht ihre Exporte wesentlich unterstützt werden. Auch in der letzten Woche war der Export ein gewaltiger und hieng von diesem auch die Tendenz des sogenannten Weltmarkts fast ausschliesslich ab. Amerika ist so recht und fast ausschliesslich bestimmen für die Bewertung von Getreide geworden, und wird es währscheinlich auch im laufenden Jahre bleiben, da, wie es scheint, wieder mit elner weschtlichen Vermehrung des Welzenanbaues in Amerika zu rechnen ist Wenn sich die Preise in Anbetracht der günstigen Witterungsverhältnissen rur wenig abschwächten, so zeigt sich hierin die Wirkung der ungünstige Ernte in fast allen Nebenpr

L'industrie de la soie en Hongrie en 1901. La statistique de la récolte de 1901 que M. de Bézèredy, directeur de l'Institut séricicole de Szegzard, vient de publier indique un nouveau prògrès de la sériciculture en Hongrie. La production des cocons s'est, en effet, élevé de 1,244,728 kg en 1899 et 1,354,118 kg en 1900 à 1,476,665 kg en 1901. Si l'on se rappelle que vingt ans auparavant la Hongrie récoltait à peine 10,000 kg de cocens, on ne peut qu'admirer cette progression constante de la sériciculture.

Le nombre des communes séricicoles qui était de 2274 en 1899, de 2430 en 1900 est monté 2535 en 1901; l'éducation des vers à sole se propage de proche en proche, fait la tache d'húlle, et le nombre des familles occupées s'est élevé à 95,888 en 1901 contre 87,825 en 1900 et 79,928 en 1899.

Le produit total des éducations a été estimé à 3,199,072 florins en 1899, 3,795,870 florins en 1900 et 4,009,674 florins en 1901, représentant par famille une quote part à peu près invariable de 40 florins, c'est-dire que la progression de la récolte est obtenue exclusivément par la complet de nouveaux adeptes et non par un accroissement d'importance des éducations anciennes.

M. de Bézeredy se préocoupe d'assurer un débouché à ses produits dans le pays même par la création de l'industrie de la filature qui est réprésentée par cinq établissements comptant ensemble 668 bassines à vapour, savoir: Filature de Tolna 120 bassines, filature de Gyot 190 bassines, filature de Comom 156 bassines, La filature de Neusatz 182 bassines, filature de Comom 156 bassines, La filature de Comom 2 été conservant de la filature de Reducation de l'industrie de Neusatz 182 bassines, filature de Comom 156 bassines, La filature de Comom 2 été conservant de la filature de Comom 2 de como 156 bassines, filature de Comom 2 été conservant de la filatur

Ausländische Banken. — Banques etrangéres.

	Banque a Angieterre.				
	20 mars. €	27 mars.	Es constabilità	20 mars. ₤	27 mars. €
Encaisse métallique	26,774,583	24,128.803	Billets émis	52,884,765	51,475,605
Reserve de billets	24,881,120	21,721,185	Dépôts publics	18,947,806	17,128,061
Effets et avances	38,953,144	88,207,328	Dépôts particuliers	39,528,023	42,871,618
Valeurs publiques	16,274,386	16,274,886	7 - 1		

20 mars. 27 mars. 4,101,903,740 4,112,992,990 631,817,026 718,889,280 20 mars. 27 mars. Circulation de billets. . . Comptes cour. \$,662,168,876 545,589,803

Renefi**ciu**m Inventarii.

Dienstag, 8. April 1902, nachmittags 1 Uhr, wird auf dem Regierungsgebäude in Zug das Beneficium inventarii abgehalten über Herrn Johann Friedrich Artho sel., Weinhandler und Wirt z. Seefeld, Gemeinde Cham.

Gläubiger und Schuldner werden hiemit aufgefordert, zur obbestimmten Zeit vor Fertigungsbehörde ihre An- und Gegenforderungen mündlich oder schriftlich einzugeben, bei Androhung der gesetzlichen Folgen im Unter-

Für nicht im Kanton Zug wohnende Gläubiger und Schuldner ist die Eingabefrist bis und mit 22. April 1902 verlängert.

Zug, 26. März 1902.

(641)

Annoncen-Pacht: Rudelf Mosse, Zürich, Bern etc.

Hypothekarkanzlei Zug:

A. Wettach, Subst.

aison das ganze Jahr. Weltbekannter Kur & Badeort Prospekte gratis durchadie Kurverwaltung

(397)

Parqueterie Sulgenbach,

Ordentliche General · Versammlung der Aktionäre Dienstag. 15. April 1902, nachmittags 2 Thr, im Hotel-Restaurant de la Poste in Bern,

wozu die Aktionäre hiermit höfl. eingeladen werden.

Traktanden:

- 1) Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz; Bericht der Kontrollstelle. Genehmigung der Vorlagen und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Walten:
 Wahlen:
 a. des Verwaltungsrates und dessen Präsidenten,
 b. der Rechnungsrevisoren.
- 4) Unvorhergesehenes.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit dem 14. April, abends 6 Uhr, im Notariatsbureau G. Borle & E. v. Siebenthal, Neuengasse 32, in Bern

im Notariatsbureau G. Borle & E. v. Siebenthal, Neuengasse 32, in Bern erhoben werden.

Die Jahresrechnung mit Bilanz und die Gewinn- und Verlust-Rechnung liegen von heute an im Bureau der Fabrik im Sulgenbach zur Einsicht der Aktionäre auf. Abdrücke des Geschäftsberichtes und des neuen Statutenentwurfes können daselbst ebenfalls bezogen werden.

Im Interesse der Herren Aktionäre wird hiermit auf die geplante Statutenrevision ganz besonders aufmerksam gemacht und um zahlreiche Beteiligung ersucht, indem die Beschlussfähigkeit der Generalversammlung für dieses Traktandum durch die Vertretung von 3/2 sämtlicher Aktien bedingt ist.

Baen den 97 März 1902

Bern, den 27. März 1902. (632)

Der Verwaltungsrat.

'abrique de chaux hydraulique et de gypse, Baerschwyl (Soleure).

Assemblée générale ordinaire des actionnaires mercredi, le 16 avril 1902, à 3 heures de l'après-midi, en l'Môtel de la Conronne, à Sonceboz.

Ordre du jour:

- 1º Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs.
- 2º Passation des comptes.
 3º Répartition des bénéfices de l'exercice écoulé.
 4º Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants pour 1902.
- 5º Imprévu.

Les comptes, le bilan et le rapport des vérificateurs sont déposés au siège social, à Baerschwyl, où les actionnaires pourront en prendre connaissance dès le 7 avril.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires devront présenter le les controlles de la controlle de la contro

leurs titres ou en indiquer les numéros jusqu'au 13 avril au bureau de la société à Baerschwyl qui leur délivrera, en échange, les cartes d'entrée et de vote pour l'assemblée générale. (637)

Baerschwyl, le 27 mars 1902.

Le président du conseil d'administration.

Toggenburger Bank in Lichtensteig

Auszahlung der Dividende.

Die Dividende für das achtunddreissigste Geschäftsjahr (1901) ist-auf 7% = Fr. 35 per Albie festgesetzt worden.

Die betreffenden Coupons werden von heute an bei der Hauptbank in Lichtensteig, bei dem Comptoir in St. Gallen und bei der Filiale in Rorschach eingelöst.

Im weitern findet die Auszahlung derselben bis und mit 15. April d. J. statt: 'in Zhrich : bei der Efidgeniössischen Hank, "Glarus: "Bank'in Glarus, "Busel: "den Herren Zahn & Gie.

Die Coupons müssen mit Bordereaur begleftet sein.

Die Coupons müssen mit Bordereaux beglettet sein. Lithtensteig, den 19. März 1902.

Die Bankdirektion. -(567)

AND-HOTEL METROPOLE DAS EINZIGE POTEL AM DUMPLATZ

Pentsches Haus. =

Blektrisches Licht. - Oentralheizun - Mäseige Preise.

F. Balzari & Cie.

Société de l'Hôtel du Bolvédère au Mont Pélerin

Messieurs les actionnaires de la Société de l'Hôtel du Belvédère au Mont Pélarin sont convoqués en assemblée générale pour le dimanche, 20 avril 1662, à 11 beures du matin, à l'Hôtel du Belvédère, à Beaumaroches/Vevey.

maroches/Vevey.

Ordre du jour:

1º Lecture du procès-verbel de la dernière assemblée.
2º Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1901.
3º Rapport des contrôleurs pour l'exercice 1901.
4º Corroboration des comptes et décharge à donner au conseil pour sa gestion pour l'année 1910.
5º Nomination du conseil d'administration pour l'année 1902.
6º Nomination des contrôleurs pour 1902.
7º Achats d'immerbles et de droits.
8º Propositions individuelles.
Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1901 et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau du soussigné, 21, Grande Place, à Vevey, du 8 au 18 avril 1902.
Vevey, le 27 mers 1902. Vevey, le 27 mars 1902.

Au nom du conseil d'administration, Le président:

Louis Arragon.

Etablissement communal, fondé en 1889 par l'administration du contrôle fédéral.

L'année scolaire 1902-1903 commencera le lundi, 28 avril 1902.

L'enseignement comprend trois années d'études.
Seront admis les jeunes gens âgés de 44 ans révolus, qui subissent avec succès l'examen d'entrée.
Ce dernier aura lieu le vendredi, 25 avril 1902, dès 8 heures du matin.
Les demandes d'inscription, accompagnées du dernier bulletin et de 'acte de naissance des candidats, sont reques des maintenant.
Pour tous autres renseignements, s'adresser à l'un des soussignés:

Le président: Henri Wægeli. Le directeur: J.-P. Soupert.



Accumulatoren-Fabri

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat eine Dividende von Fr. 7, 50 (Sieben Francs 50 Centimes) pro Aktie für die das zweite Halbjahr 1901 umfassende Geschäftsperiode beschlossen. Die Dividende ist von heute ab zahlbar an der Kasse unserer Gesellschaft in Oerlikon, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, oder pei der Benque Industrielle Conevoise in Genf. und zwar gegen Hickgabe der bisherigen Aktientalons nebst Couponbogen Nr. 7 bis 10, während gleichzeitig neue Talons und Couponbogen Nr. 8 bis 17-für die Jahre 1902 bis 1911 ausgehändigt werden.

Oerlikon, den 26. März 1902.

(636)

Der Verwaltungspat.

Société Immobilière de Castel d'U

L'assemblée ordinaire annuelle est convoquée pour le 5 avril 19 à 5 heures du soir, à l'Etude du noteire E. Krayenküld, à Lausanne.

Ordro du jour: Rapports du conseil d'administration.

Approbation des comptes.

Nomination d'un administrateur et des contrôleurs.

Les comptes, bilan et rapports sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Lausanne, le 27 mars 1902.

(688)

"Le conseil d'administration.

Vorsichtskasse in

Wir verzinsen vom 1. Juli 1902 an unsere sämtlichen

Spareinlagen zu 33, 0 und bezahlen davon die Staatssteuer in bisheriger Weise.

Die Direktion. (615)

gesucht zur Einlage von eirkärft, 3000 - 4000 zur Fahrikation, von Patent-Gasherden, die die Leistungsfähigkeit jeder Kochtlamme verdreitsicht. Grösste Gewinnchancen. — Gef. Offerten unter Chiffre-Z H. 2284 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich.

PROSPEKTUS.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 2,500,000.

Kündigung sämtlicher 4½% Anleihen von zusammen Fr. 1,500,000

Aufnahme eines neuen 4% Anleihens von Fr. 1,500,000.

(Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. März 1902.)

A. Kündigung.

Es werden hiemit sämtliche 4½ % Obligationen unserer Gesellschaft auf den 30. Juni dieses Jahres gekündigt. Die Rückzahlung des Kapitals zuzüglich der Marchzinsen vom 31. Dezember 1901 bis 30. Juni 1902 erfolgt mit Fr. 1022. 50 per Obligation gegen Einlieferung der Titel mit sämtlichen noch nicht fälligen Coupons

bei der Eidgenössischen Bank A.-G.

» den Herren La Roche & Cie.

» » Lüscher & Cie.

» der Schweizer. Volksbank

» Herrn Burkhart-Gruner in Bern

in Basel,

und »

und es hört von genanntem Tage an die Verzinsung auf.

B. Bedingungen des neuen 4 % Anleihens.

Behufs Rückzahlung der 41/2 % Obligationen wird ein neues

4 % Anleihen von Fr. 1,500,000

ausgegeben, eingeteilt in 15 Serien von je 100 auf den Inhaber lautenden Obligationen Nr. 401 à 1900 von Fr. 1000 mit Jahrescoupon per 31. Dezember à Fr. 40, für die Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1902 beträgt der Coupon Fr. 20.

Das Anleihen ist frühestens am 31. Dezember 1905, spätestens am 31. Dezember 1919 rückzahlbar.

Vom 30. September 1905 an steht der schuldnerischen Gesellschaft das Recht zu, das Anleihen ganz oder teilweise, jeweilen auf 3 Monate zur Rückzahlung zu künden. Bei teilweiser Kündigung werden die zur Rückzahlung gelangenden Serien durch das Los bestimmt.

Die jeweilige Kündigung wird in dem Schweizer. Handelsamtsblatt, der Allg. Schweizer Zeitung und den Basler Nachrichten bekannt gegeben.

Der Gesamtbetrag des Obligationenkapitals darf laut § 13 der Statuten den Betrag des Aktienkapitals nicht überschreiten.

Diese Obligationen erhalten keine Hypothek und es soll späteren Emissionen kein besserer Rang eingeräumt

Die neuen 4% Obligationen im Betrage von Fr. 1,500,000 werden nach Abtrennung des am 31. Dezember 1902 fälligen Semestercoupons in allen Teilen mit denjenigen des 4% Anleihens von 1897 von Fr. 400,000 identisch sein. Die Kotierung unserer 4% Anleihen an der Basler Börse wird nachgesucht werden.

C. Konversion.

Den Inhabern von Obligationen der gekündeten $4^1/2$ % Anleihen wird die Konversion ihrer Titel in solche des neuen $4^0/0$ Anleihens unter folgenden Bedingungen angeboten:

1) Die Anmeldungen zur Konversion werden

vom 7. bis 19. April 1902 =

bei obgenannten Banken und Bankhäusern entgegengenommen, wo die bezüglichen Anmeldungsformulare bezogen werden können.

2) Die Konvertierenden haben ihre Titel behufs Abstempelung zur Konversion vorzuweisen. Die zur Konversion abgestempelten Titel werden Ende Juni gegen die neuen 4% Obligationen umgetauscht.

3) Der Konversionskurs ist auf 100% festgesetzt.

Eine Subskription gegen bar findet nicht statt.

Besel den 20 Män 4009

Basel, den 29. März 1902.

Namens des Verwaltungsrates der Gesellschaft für Holzstoff bereitung. Der Präsident: Fritz La Roche.



Dynamos, • Motoren, • Bogenlampen, Instrumenten und Apparaten.

Ausführung von Beleuchtungs- und Motoren-Installationen im Anschluss an Elektrizitätswerke.

Projekte und Offerten kostenlos.

Aktiengesellschaft

Aktienmühle Basel & Augst.

Gegen Einlieferung des Coupons Nr. 7 unserer Aktien kann die Dividende pro 1901 mit Fr. 30. — von heute an bei der Schweizerischen Volksbank in Basel und an der Gesellschafts-Kasse, Gärtnerstrasse 46, erhoben werden.

Basel, 27. März 1902.

(640)

Her Verwaltungsrat.

Spucknapfe für Fabriken etc.



mit Wasserbehälter, nach Anleitung des eidg. Fabrikinspekto-rates, zur Verhütung der Tuberkulose durch Uebertragung in Fabriken etc., em-pfiehlt billigst

G. Meyer, Burgdorf.

Durch deren elegante Form (ohne Griff) sind solche auch für Hotels, Private etc. sehr passend. (1917) Man verlange Prospekte und Muste

Eino l. Firma in Cognac sucht sich mit einigen Häusern ersten Ranges in den Hauptstädten der Schweiz in Verbindung zu setzen, behufs Uebertragung des (588)

Allemverkaufes

ihrer Erzeugnisse für einen mit denselben zu vereinbarenden denselben zu vereinbarenden Rayon. Eventuell würde auch Rayon. Eventuell wirde auch einer Firma die ganze Schweiz übertragen. Offerten unter Chiffre Z O 2164 vermittelt die Annoncen-expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Ein Mechaniker (Schweizer), im besten Alter, 'welcher mchrere Jahre als Reparateur in Spinnercien thätig war, mit Dampfmaschinen und elek-trischen Anlagen vertraut, im Mon-tieren sämtlicher Maschinen und Transmissionen bewandert, sucht Stelle

Werkstattmeister oder Spinn-Obermeister

im Auslande oder überseeisch. Gef. Offerten sub O F 2 an Orell Füssli, Annoncen, Zürich. (630)

Jeune homme ayant passé piusieurs années à l'Etranger et dirigé une inportante usine cherche à entrer comme

associé

dans une industrie si-possible alimen-taire. Apport fr. 30,000, ac cepterait aussi piace de gérant or d'employé intéressé. S'adresser étude Auguste Cere

sole, notaire, 15, Rue de Bourg, i Lausanne.

Zu verkauien.

Verhältnisse halber an ruhiger, schöner Lage in Enge Zürich II ein solides schönes

Wohnhaus

auch als Geschäftshaus seinr passend, mit 3 Wohnböden à je 5 Zimmer, mit Garten umgeben, nahe am Tram und Bahnhof gelegen, ist preiswürdig an soliden Käufer zu verkaufen. Gel. Offerten unter Chiffre Z L 2261 an die Annoncen-Expedition Ruddli die Annoncen-Expedition Rue Mosse, Zürich. (603) Mosse, Zürich.

Wer würde einem jungen, soliden Geschäftsmann (Anfänger) mit a Fr. 5000—6000 aushelfen auf 3mt table Patentartikel? Pünktlicher Zin-ser. — Offerten unter Z X 2273 an Rudolf Mosse, Zürich. (620)

Dan Burcau von
Chr. Tenger, Amtsnotar in Bers
befasst sich mit (1188)
Betrelbungs und Konkurssachen; Nachlassverträgen; An- und Vorkauf von Bautersin,
Wohnhäusern, Villen, Hotels und Restaurnöt,
industriellen Etablissementen; Informalionen,
Vermögens- u. Liegenschaften-Verwalfung.
Vertretung der Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürleh-Bern. Inscratenannahme für alle In-, und Aus-ländischen Zeitungen.

Schlussiuf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrüfe und Bekanntmachungen von Bevogteten.)
An Gähler, Christian, sel., Schreinermeister, von Urnäsch, Kanton
Appenzell A. Rh., niedergelassen gewesen in Glarus, in sein Haus.
Die Schuldpflicht für die Erben und Rechtsnachfolger des Verstorbenen
hört vier Wochen nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern
die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist.
Glarus, den 29. März 1902.

Namens der Regierungskauziel des Kantons Glarus: Der Ratsschreiber: 13. Trümpy-